

Mit freundlicher Unterstützung von:



**BASF SE**



Das Projekt wird gefördert von der Robert Bosch Stiftung im Rahmen der Aktionen für eine Offene Gesellschaft. [www.die-offene-gesellschaft.de](http://www.die-offene-gesellschaft.de)

Allgemeinmedizinische Gemeinschaftspraxis  
Dr. Med. Huser, Dr. Med. Senzig, Dr. Med. Walter, Altrip

Zahnarztpraxis Dr. Rammelmeyer, Altrip

Weikert Sanitär und Heizung, Altrip

Ralf Bachmann F & V, Finanzdienstleistungen und Versicherungen, Altrip

Bündnis 90/Die Grünen, Ortsverband Altrip



Verbandsgemeinde Rheinauen



Ortsgemeinde Altrip

### Weitere Informationen:

Für die Anreise mit öffentlichen Verkehrsmitteln erhalten Sie Fahrplanauskünfte unter [www.vrn.de](http://www.vrn.de) oder unter der Telefonnummer 0621-107 7077.

V.i.S.d.P.  
Peter Stepien, Eckhard Bachert  
**Kulturforum Altrip e.V.**  
Römerstraße 1  
67122 Altrip  
[info@kulturforum-altrip.de](mailto:info@kulturforum-altrip.de)  
[www.kulturforum-altrip.de](http://www.kulturforum-altrip.de)

Das Kulturforum Altrip gibt es seit 2001. Wir sind ein Verein, der Kunst und Kultur in und für Altrip veranstaltet. Bei uns kann jeder mitgestalten. Das Veranstaltungs-Spektrum ist breit gestreut und bietet das „Allgemeine und das Besondere“. Gerne wecken wir Ihr Interesse am Mitgestalten der „Altriper Kulturszene“. Nehmen Sie Kontakt zu uns auf oder kommen Sie einfach mal zu einer Mitgliederversammlung (Termine im Amtsblatt). Wir würden uns sehr freuen!

**MITEINANDER entstand in Kooperation zwischen dem Kulturforum Altrip e.V., dem Bündnis für Toleranz und Vielfalt und dem Netzwerk Asyl**



Mehr Informationen auf: [www.kulturforum-altrip.de](http://www.kulturforum-altrip.de)  
oder Bündnis für Toleranz und Vielfalt in Altrip



together **Miteinander** معا

**Interkulturelles Fest in Altrip**  
Fr 8. bis So 10. September 2017

Lesung & Musik  
mit Said Azami,  
Raquel Remp &  
dem Mannheimer  
Bahnhofshelfer-Chor  
Fr 19.30 Uhr



**Mitmachzirkus  
für alle Kinder**  
Sa 15 Uhr

Konzert:  
Haz'art Trio  
Orient meets  
Okzident  
Sa 20 Uhr

Internationaler  
Brotbacktag  
am Backhaus  
des Heimat- und  
Geschichtsvereins  
Sa 15 Uhr

**MITEINANDER  
Frühstücksbrunch  
mit Märchen und  
offener Bühne**  
So ab 10 Uhr

**Pro Asyl  
Ausstellung  
zu Flucht und  
Fluchtursachen**  
Fr bis So

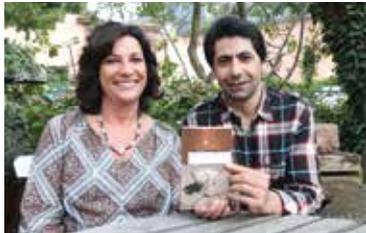
**Freier Eintritt bei  
allen Veranstaltungen!**

Freitag, 8. September 2017

## 19.30 Uhr Fest- und Ausstellungseröffnung mit Lesung und Musik

im Bürgerhaus Alta Ripa, Ludwigstr. 42, Altrip

### Lesung mit dem afghanischen Autor SAID AZAMI und der Co-Autorin RAQUEL REMPP (Schwetzingen) aus dem Buch „Mut zu neuen Wegen“



Das Buch handelt von Afghanistan – seiner Geschichte, seinen Menschen, seiner Kultur, seiner Politik. Aktuelles, aber auch sehr persönliche Lebenserfahrungen Said Azamis, wie seine Flucht und vieles mehr, wird

erzählt. Auch kritische Themen wie beispielsweise das „Baccha Baazi“ (das „Knabenspiel“) oder „doi“ (innerpolitische Zusammenhänge der Regierung, der „warlords“ und der Opiumhändler etc.) werden beschrieben.

### Mannheimer BAHNHOFSELFFER-CHOR Internationale, musikalische Beiträge



Menschen aller Altersklassen aus Gambia, Syrien, Eritrea, Afghanistan, Pakistan, Iran, Irak, Deutschland, Türkei, Kurdistan, Malaysia, Ägypten, Nigeria, Tunesien, Mazedonien u.a. singen internationale Lieder.

### Pro Asyl Ausstellung ASYL IST MENSCHENRECHT



Die Ausstellung zum Thema Flucht und Asyl führt die Betrachter/-innen von den Fluchtländern über Europa bis nach Deutschland. Auf diesem Weg begegnen schutzsuchende Menschen vielen Gefahren, Hindernissen

und Restriktionen – diese werden abgebildet, beschrieben und analysiert.

Die Ausstellung im Alta Ripa ist frei zugänglich: Fr 8.9., ab 19 Uhr, Sa 9.9. 15–22 Uhr, So 10.9. 10–15 Uhr.

Samstag, 9. September 2017

### ab 15 Uhr Kinder MITMACHZIRKUS Paletti im kleinen Zirkuszelt

Parkplatz Maxschule am Bürgerhaus Alta Ripa, Ludwigstr. 42, Altrip



Der Mannheimer Zirkus „Paletti“ kommt nach Altrip. Einen Nachmittag lang können große und kleine Kinder jonglieren lernen, über ein Drahtseil laufen, Diabolo spielen, auf einer Balancekugel laufen und vieles mehr. Um 18 Uhr gibt es eine kleine Aufführung für Eltern und „Schaulustige“, bei der die Kinder zeigen können, was sie geübt haben.

### ab 15 Uhr Internationaler BROTTACKTAG

Brottackhaus am Bürgerhaus Alta Ripa, Ludwigstr. 42, Altrip



Brot steht für Solidarität und die Fähigkeit zu teilen. Wir backen gemeinsam Pide, Fladenbrot, Weißbrot u.a. für den Frühstücksbrunch am nächsten Tag. Jeder kann seinen Teig mitbringen, das Feuer ist bereits geschürt. Für die Kinder stehen Teigschüsseln zum Formen von kleinen Brötchen und Fladen bereit.

In Zusammenarbeit mit dem Heimat- und Geschichtsverein Altrip

### 20 Uhr Konzert: HAZ'ART TRIO – Orient meets Okzident Orientalische Tradition trifft europäischen Jazz

LOUD Fadhel Boubaker (Tunis), KONTRABASS Jonathan Sell (Mannheim), SCHLAGZEUG Dominik Fürstberger (Mannheim)

im Bürgerhaus Alta Ripa, Ludwigstr. 42, Altrip, Einlass 19 Uhr



„Getragen von einem traumwandlerischen Zusammenspiel zwischen Oud, Kontrabass und Schlagzeug würfeln die drei Musiker immer wieder aufs Neue und schaffen ein Geflecht aus ungeraden Taktarten und arabischem Maqam, aus Tradition und Groove, das die üblichen Genre Grenzen sprengt.“ (Mannheimer Morgen) Info: [hazart-trio.com](http://hazart-trio.com)

Sonntag, 10. September 2017

im Bürgerhaus Alta Ripa, Ludwigstr. 42, Altrip

### ab 10 Uhr MITEINANDER FRÜHSTÜCKSBRUNCH in Zusammenarbeit mit dem Café Nova



© linadefortunata/fotolia

Alle sitzen gemeinsam an langen Tischen und tafeln die mitgebrachten internationalen Speisen. Für Kaffee und Tee wird gesorgt. Jeder ist herzlich eingeladen, Groß und Klein, etwas zum internationalen Buffet beizutragen. Geschirr und Besteck sind vorhanden.

### ab 11 Uhr Märchen aus aller Welt In den alten Zeiten, als das Wünschen noch geholfen hat ...

Angelika Schmucker vom Mannheimer Märchenhaus und Irmela Engelland erzählen in behaglicher Atmosphäre spannende, lustige und schöne Märchen aus aller Welt für Kinder und Erwachsene.



© namoshi/fotolia

### ab 12 Uhr OFFENE BÜHNE – Plug and Play! u.a. mit dem Flüchtlings-Musikprojekt COME TOGETHER aus Waldsee



© storm/fotolia

Open stage – Open end

Das internationale Musikprojekt von Uwe Neuendorf spielt Lieder, die sich gegen Kriege, Ausgrenzung, Rassismus und jegliche Art der Unterdrückung richten. Weitere, auch spontane musikalische Beiträge sind herzlich willkommen. Es steht eine kleine Anlage auf der Bühne.

Freier Eintritt  
bei allen  
Veranstaltungen!